

[RESEÑAS]

Typemade. Enricovar. Catálogo de caracteres

Miguel Escamilla (ed.). México: Hechiza, 2022, 16 pp.

Por: Gamaliel Valentín González¹

Escuela Nacional de Estudios Superiores, Unidad Morelia, México
astrolabiomagico@gmail.com

Enricovar es un proyecto tipográfico dado a conocer en 2022 que ha ido buscando diversos espacios de difusión, más allá del ámbito del diseño editorial, en foros propios de áreas como la lingüística, la literatura o la oralidad, tal fue el caso del 4º Congreso Internacional Poéticas de la Oralidad que organizó el Laboratorio Nacional de Materiales Orales en noviembre de 2024. En dicho encuentro, Miguel Escamilla —miembro del estudio regiomontano Typemade, del ingeniero tipográfico Santiago Orozco—, presentó el impreso que aquí se reseña. Se trata de un breve documento publicado en cinco pliegos de gran formato (43 x 56 cm), en técnica risográfica (combinación de serigrafía y offset), en cuya "portada" se lee *Tlāli N'antli*, voz náhuatl que al español se traduce como madre tierra, sin que sea este un título, sino más bien una muestra tipográfica.

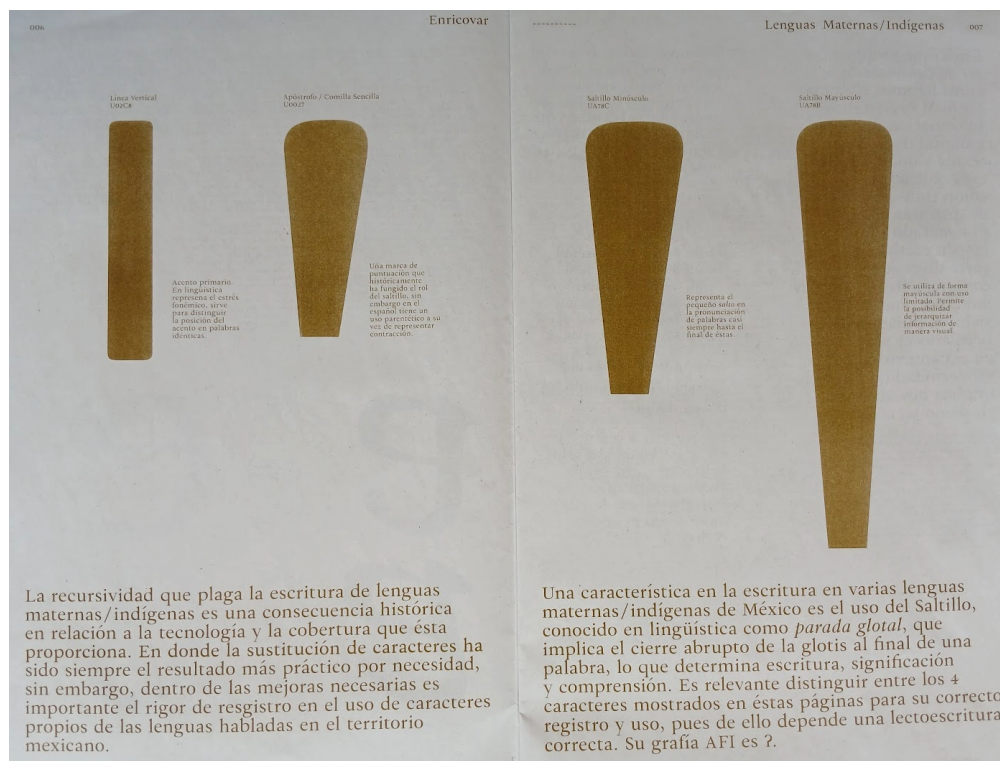
El objetivo de Enricovar es ofrecer una familia tipográfica que ayude a la "mejora en la implementación de sistemas de escritura y desarrollo de tecnología en relación a los planteamientos metodológicos de interpretación utilizados por lenguas hegemónicas para que se tornen aplicables al reto que significa preservar y reproducir lenguas maternas / indígenas" (2). Bajo esta premisa, el equipo de Typemade emprendió una investigación de carácter constante, es decir, que va integrando nueva información a través del tiempo, en la que se han congregado los distintos grafemas o tipos utilizados en la escritura de las once familias lingüísticas de México, a saber: álgica, yuto-nahua, cochimí-yumana, seri, oto-mangue, maya, totonaco-tepehua, tarasca, mixe-zoque, chontal de Oaxaca y huave, mismas en las que se agrupan 68 lenguas maternas / indígenas oficiales que no solo se enumeran en el

¹ Es licenciado en Lengua y Literaturas Hispánicas por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Fue becario Grijalbo-Conaculta en 2016 y asistente de Dirección de *Literatura Mexicana*, revista del Instituto de Investigaciones Filológicas (2017-2019). Actualmente, imparte la asignatura de Etnopoética y poéticas chamánicas en la ENES Morelia, es responsable de la colección de libros virtuales Adugo biri etnopoéticas y secretario de redacción de la revista *Diálogos de campo*, ambas editadas por el Laboratorio Nacional de Materiales Orales. Es parte del colectivo malatesta [cuaderno en obra negra].

documento sino que se muestran escritas y para las que se sugieren modos de formación, por ejemplo, con interlineados variables a conveniencia según la lengua.

Aunque la escritura de las lenguas maternas / indígenas responde a una adaptación del alfabeto latino, Enricovar sigue la representación del Alfabeto Fonético Anternacional, que es el de más amplio uso entre especialistas de la lengua, como traductores, lexicógrafos, profesores, etc. De este modo, el proyecto ofrece, por una parte, un mapa —incluido en el documento— que localiza a las 11 familias lingüísticas antes mencionadas en las 32 entidades federativas del país, según la densidad de hablantes de lenguas maternas / indígenas, así como el número de hablantes por cada cual; por otra parte, propone un set que es resultado de consultar información impresa y digital, compuesto por 497 caracteres, comprendidos en 105 minúsculas, 56 mayúsculas, 31 superíndices, 51 diacríticos, 190 caracteres con modificadores y 64 digrafos. La familia tipográfica está impresa en su totalidad en el documento.

Al respecto del nombre del proyecto, hay un pasaje que, si bien no es tema central de esta reseña, no resulta despreciable mencionarlo, ya que entreteje una historia paralela que deja ver una suerte de identidad de la tipografía, vincula-



ciertos malabares como combinar fuentes o "inventarse trucos" que suplan la falta de caracteres de las familias tipográficas, aun cuando hoy día se haga de manera digital, no pensemos ya en los tipos móviles de antaño. Por ello es necesario un trabajo de diseño tipográfico como el que aquí tratamos.

La familia tipográfica está disponible para su descarga gratuita en un repositorio alojado en GitHub, una plataforma colaborativa que permite almacenar proyectos de software y compartirlos con otros desarrolladores; así es posible que nuevos elementos puedan ser agregados, manteniendo un control de cambios. La dirección electrónica es <https://github.com/Typemade/tm-Latin-MX>, desde ahí se obtienen los archivos fuente, en formato TTF, para instalarlos, ya sea en Windows o macOS, y utilizarlos en distintos programas de diseño. Este sitio también ofrece orientación con estos procesos que de pronto pueden ser complicados para quienes solo formamos o editamos.

Finalmente, el éxito de Enricovar se verá en el tiempo, en su funcionalidad y adaptabilidad a los distintos usos y salidas que tiene la tipografía. El eje del proyecto, basado en la cobertura fonética que otras familias tipográficas no contemplan, la preservación cultural por medio de la correcta representación escrita de las lenguas en los medios digitales y su carácter de *work in progress*, tendrá que probarse en el día a día de los campos de conocimiento que requieran su empleo para identificar aciertos y puntos de mejora. Habrá que aprovechar la invitación que nos hacen a usarla y retroalimentar su construcción.

Referencias

- Covarrubias, José Enrique (2022). Enrico Martinez. En Juan A. Ortega y Medina y Rosa Camelo (coordinación general), Rosa Camelo y Patricia Escandón (coordinación del volumen II). *Historiografía mexicana. Volumen II. La creación de una imagen propia. La tradición española Tomo 1: Historiografía civil* (pp. 393-414). UNAM.
- Orozco, Santiago (2022). *Typemade/tm-Latin-MX*. Repositorio de GitHub. Recuperado el 15 de junio de 2026 en <https://github.com/Typemade/tm-Latin-MX>
- Typemade (2022). *Enricovar. Catálogo de caracteres*. Miguel Escamilla (ed.). Hechiza.